# brother VM-100

		Norsk	Svenska	Suomi	Français	Italiano
--	--	-------	---------	-------	----------	----------

# Installasjonsveiledning VM-100-programvare

- VM-100-pakken inkluderer 2 x DK-N55224 54 mm ruller. Det er mulig at skriverdriveren og fastvaren må oppdateres for å bruke dette medium For å gjøre dette installeres skriverdriven som finnes på CD-ROM-en.
  - VM-100-programvaren og skriverdriveren installeres på trinn 4 standardinstallasjonen. Hvis skriveren er koplet til en USB-kabel, kan fastvaren oppdateres på dette trinnet. · Hvis QL-580N/1060N brukes via et nettverk, skal QL-skriveren
  - oppdateres med fastvareverktøyet som brukes ved oppdatering og som er tilgiengelig hos Brother Solutions Center. http://solutions.brother.com/

## ●●● Ta ut VM-100-programvaren

Kontroller at pakken inneholder følgende før programvaren brukes. Kontakt Brother-forhandleren hvis det mangler noe eller noe er skadet CD-ROM Installasionsveiledning for programvare



Skiltholdere og klips (×12)

To ruller med DK-N55224 som inneholder 54 mm x 30 48 m ikke-klebende tein

## Bruksmiljø

DK-rull (x2)

Elementer	Spesifikasjoner	
00*1	Windows <sup>®</sup> XP SP2 eller nyere/Windows Vista <sup>®</sup> /	
OS ·	Windows <sup>®</sup> 7	
Internet Explorer	Internet Explorer 6.0 eller nyere	
Grensesnitt USB-port (USB-spes. 1.1- eller 2.0-protokoll)		
Harddiskplass Mer enn 70 MB <sup>*2</sup>		
Andre	CD-ROM-stasjon	

\*1 Datamaskinen skal tilfredsstille Microsoft<sup>®</sup> anbefalinger til den installerte OS.
\*2 Krever ledig plass når programvaren installeres med alle alternativene.

#### Prosedyren for å installere varierer avhengig av datamaskinens operativsystem (OS). Følgende er eksempler der Windows Vista<sup>®</sup> brukes. Installasjonsprosedyren kan endres uten varsel. For å bruke VM-100-programvaren på flere datamaskiner på samme Ø bedriftssted installeres programvaren på hver datamaskin og stedet til den nye databasefilen velges. Hver besøkslogg kan eksporteres som filer med CSV-format og som kan flettes med Microsoft<sup>®</sup> Excel<sup>®</sup> (eller

●●● Installere VM-100-programvaren

- lignende programvare) 1. Start datamaskinen og sett CD-ROM-en i CD-ROM-stasjonen. Hvis det ikke starter automatisk, åpne filene på CD-ROM-en og dobbeltklikk på "Setup.exe".
- Hvis dialogboksen [Brukerkontokontroll] vises, klikk på [Fortsett]. 2. 3.
  - Klikk på [Standard installasjon]. ① Standard installasjon VM-100. skriverdriveren og håndbøkene (PDF). ② Tilpasset installasjon VM-100, skriverdriveren eller håndbøkene (PDF). ③ Vise håndbøker

Brukermanualen (PDF) og hurtigoppsettguide vises ④ Last ned Adobe Reader





- 4. Les lisensavtalen og klikk på [Ja] hvis du samtykker i vilkårene og betingelsene
- 5. Følg instruksjonen på skjermen.



9. Klikk på [Avslutt] for å fullføre installasjonen.

Edd Date Beoption Help unsafew Sectornber 09, 2001 1

Welcome

ENTER

http://solutions.brother.com/

01 92000 + 11 + 64 + AR. + 01 92000 + 100 House 01 92000 + Conference +

Jane Smith

 $\cap$ 

Jane Smith

NO.017

LBI Grou

10. Slå av QL-skriveren og slå den på igjen.

## Trykt i Kina

Svenska

LB8704001

Norsk

# Installationsanvisningar för programvaran VM-100

VM-100-paketet innehåller 2 x DK-N55224 54 mm-rullar. Innan du kan använda dessa media kanske du måste uppdatera skrivardrivrutinen och den inbyggda programvara som du har. Det gör du genom att installera skrivardrivrutinen som finns på den cd-skiva som ingår. Programvaran VM-100 och skrivardrivrutinen installeras i steg 4 av standardinstallationen. Om skrivaren är ansluten med en USB-kabel kan den inbyggda programvaran uppdateras under detta steg. • Om du använder QL-580N/1060N via ett nätverk bör QL-skrivaren uppdateras med hjälp av verktyget för uppdatering av inbyggd programvara som finns tillgängligt från Brother Solutions Center. http://solutions.brother.com/

## ••• Packa upp programvaran VM-100

Innan du använder programvaran, kontrollera att paketet innehåller följande. Kontakta din Brother-återförsäljare om det finns någon artikel som är skadad eller saknas.

- Installera programvaran VM-100 Installationsproceduren varierar beroende på datorns operativsystem (OS). Följande exempel använder Windows Vista<sup>®</sup>.
  - Installationsproceduren kan ändras utan meddelande.
    Om du ska använda programvaran VM-100 på flera datorer inom Ø samma verksamhetsplats, installera programvaran på varje dator och välj en ny placering för databasfilen. Du kan exportera varje besökslogg som en fil i CSV-format för att sedan sammanfoga dessa
- filer med hjälp av Microsoft<sup>®</sup> Excel<sup>®</sup> (eller liknande programvara). **1.** Starta datorn och sätt i cd-skivan i cd-läsaren.
- Öppna filerna på cd-skivan och dubbelklicka på "Setup.exe" om uppspelningen inte startas automatiskt.

- Klicka på [Fortsätt] om dialogrutan [Kontroll av användarkonto] visas.
- 6. Välj önskad modell och klicka sedan på [OK].
  - 01-1050 01-1050N QL-500 QL-550 QL-560 QL-570 QL-590N QL-650TD OK. Avbryt
  - 7. Installationsprogrammet frågar om du vill slutföra sidan för användarregistrering online.

Gör ditt val och klicka på [Nästa] Om du väljer "Ja, visa sidan." kommer du till sidan för användarregistrering online innan du slutför installationen. (rekommenderas) Om du väljer "Nej, visa ej sidan." fortsätter du med



Du kan dessutom hitta den här bruksanvisningen i PDF-format genom att klicka på [Start] - [Alla program (Program)] -[Brother Visitor Badge & Management] - [Bruksanvisning].

1. Starta VM-100 genom att klicka på [Start] - [Alla program (Program)] -

När programvaran VM-100 startas för första gången måste användaren vara

2. Konfigurera de första inställningarna genom att följa de steg som beskrivs

inloggad på datorn med administratörsbehörigheter för att kunna utföra den här

[Brother Visitor Badge & Management] - [VM-100].

Du behöver ditt produkt-ID för att kunna uppdatera programvaran





Internet Explorer	Internet Explorer 6.0 eller senare		
Gränssnitt	USB-port (USB 1.1- eller 2.0)		
Hårddiskutrymme	Mer än 70 MB <sup>*2</sup>		
Annat	Cd-läsare		
*1 Datorn ska uppfylla rekommendationerna från Microsoff <sup>®</sup> för det installerade operativsystemet. *2 Obligatoriskt tillgångligt utrymme vid installation av programvaran med alla tillval.			

OBSERVERA ATT DU, FÖR DITT EGET ANSVAR, SKA ANVÄNDA PROGRAMVARAN I ENLIGHET MED GÄLLANDE FÖRORDNINGAR INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRORDNINGAR FÖR PERSONLIGA DATA.

# VM-100-ohjelmiston asennusopas

• VM-100-paketti sisältää 2 x DK-N55224 54mm rullaa. Tulostimesi ohjain ja laiteohjelma on päivitettävä, jotta voit käyttää sitä. Asenna CD-ROM:ilta tulostimen ohjain. VM-100-ohjelmisto ja -ohjain asennetaan vakioasennuksen vaiheessa 4. Jos tulostin on kytketty USB-kaapelilla, laiteohjelma päivitetään tässä vaiheessa. Jos käytät QL-580N/1060N-tulostinta verkon kautta, QL-tulostin tulee päivittää Brother Solutions Centeristä saatavalla laiteohielman

päivitystyökalulla. http://solutions.brother.com/

### VM-100-ohjelmapakkauksen sisältö

Tarkista ennen ohjelman asentamista, että paketti sisältää seuraavat osat. Jos jotain puuttuu tai jos jotain on vioittunut, ota yhteys Brother-jälleenmyyjään.



DK-rulla (x2)



Kaksi DK-N55224-rullaa, joka sisältää 54 mm x 30,48 m tarttumatonta teippiä

## Käyttöympäristö

Kohteet	Tiedot		Windows Installer 3.0 tai uudempi. Jos niitä ei
OS*1	Windows <sup>®</sup> XP SP2 tai uudempi/Windows Vista <sup>®</sup> / Windows <sup>®</sup> 7		VM-100-ohjelman asennuksen jatkamista. Noudata näytön ohjeita asennuksen viimeistelemiseksi. Jos
Internet Explorer	Internet Explorer 6.0 tai uudempi		peruutat tämän vaiheen, ohjelmaa ei asenneta.
Tietokoneliitäntä	USB-portti (USB 1.1 tai 2.0)		
Kiintolevytila	Yli 70 MB <sup>*2</sup>	4.	Lue käyttöoikeussopimus ja valitse [Yes] (Kyllä), jos olet samaa mieltä
Muuta	CD-ROM-asema		käyttöehdoista.
*1 Tietokoneen tulee täyttää Micro	softin <sup>®</sup> asennetulle käyttöjärjestelmälle antamat suositukset.	5.	Noudata näytön ohjeita.

(×12)

\*1 Tietokoneen tulee täyttää Microsoftin<sup>®</sup> asennetulle käyttöjärjestelmälle antamat suositukset.
\*2 Vaadittu tyhjä tila, kun ohjelma asennetaan kaikin vaihtoehdoin.



3. Klicka på [Standardinstallation]. ① Standardinstallation VM-100, skrivardrivrutin och

bruksanvisningarna (PDF) 2 Anpassad installation VM-100, skrivardrivrutin eller bruksanvisningarna (PDF). ③ Visa bruksanvisningar Bruksanvisning (PDF) och Snabbguide



Den här programvaran kräver att Microsoft .NET Framework 2.0 och Windows Installer 3.0 eller senare är installerade på datorn. Om de inte hittas visas en installationsskärm så att du kan installera dem innan VM-100-installationen fortsätter. Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen. Ingen programvara installeras om du avbryter det här steget.

4. Läs licensavtalet och klicka på [Ja] om du samtycker till bestämmelser och villkor

5. Följ anvisningarna på skärmen.



- 9. Klicka på [Avsluta] för att slutföra installationen.
- 10. Stäng av QL-skrivaren och slå på den igen.



Du hittar ditt produkt-ID i det fönster som visas genom att klicka på [Hjälp]-[Om...] på menyraden. Menyn [Hjälp] visas på följande skärmar. Administratörsläge - Fönstret Besökslogg - Fönstret Värdinformationslista Läget Reception

Ditt produkt-ID.

**Första installation** 

i Bruksanvisningen.

funktionen.

Tryckt i Kina



# brother VM-100

Norsk	Svenska	Suomi	Français	Italiano

# Guide d'installation du logiciel VM-100

- L'ensemble VM-100 inclut deux rouleaux DK-N55224 de 54mm. Vous devrez peut-être mettre à jour le pilote d'imprimante et le micrologiciel pour utiliser ce support. Pour cela, installez le pilote d'imprimante du CD-ROM, le logiciel
  - VM-100 et le pilote d'imprimante sont installés à l'étape 4 de l'installation standard. Si l'imprimante est reliée par un câble USB, il est possible de faire la mise à jour du micrologiciel à cette étape. Si vous utilisez une imprimante QL-580N/1060N connectée en réseau,
  - vous devez mettre à jour l'imprimante QL avec le programme de mise à jour de micrologiciel disponible sur le Brother Solutions Center. http://solutions.brother.com/

## ••• Déballage du logiciel VM-100

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants avant d'utiliser le logiciel. Si un élément est absent ou endommagé, prenez contact avec votre revendeur Brother. CD-Rom Guide d'installation du logiciel





Deux rouleaux de DK-N55224, contenant une bande non adhésive de 54 mm x 30,48 m.

## Conditions de fonctionnement

Éléments	Spécifications	
Sustème d'avalaitation*1	Windows <sup>®</sup> XP SP2 ou supérieur/Windows Vista <sup>®</sup> /	
Systeme d exploitation	Windows <sup>®</sup> 7	
Internet Explorer	Internet Explorer 6.0 ou supérieur	
Interface	Port USB (protocole USB 1.1 ou 2.0)	
Espace disque	Plus de 70 Mo <sup>*2</sup>	
Autres	Lecteur CD-Rom	

\*1 L'ordinateur doit correspondre aux recommandations de Microsoft<sup>®</sup> pour le système d'exploitation

\*2 Espace disponible nécessaire pour installer le logiciel avec toutes les options.

1	IMPOPTANT ·
I	
I	
I	VOUS ETES RESPONSABLE D'UTILISEN LE LOGICIEL
I	EN CONFORMITÉ AVEC LA RÉGLEMENTATION EN VIGLEUR
I	EN COM ONMITE AVEC EN MEDIENTATION EN MODEON,
I	NOTAMMENT LES RÉGLES TOUCHANT AUX
I	NOTAMMENT LES NEGLES TODOLIANT ADA
I	DONNEES PERSONNELLES
١	DOMNELO PENSONNELLES.

## ●●● Installation du logiciel VM-100 La procédure d'installation dépend du système d'exploitation de l'ordinateur. Dans cet exemple, Windows Vista<sup>®</sup> est utilisé.

- La procédure d'installation peut être modifiée sans préavis.
  Pour utiliser le logiciel VM-100 sur plusieurs ordinateurs d'un même Ø site, installez le logiciel sur chaque ordinateur et sélectionnez un nouvel emplacement de base de données. Vous pouvez exporte chaque journal de visiteur sous forme de fichier au format CSV et les fusionner avec Microsoft<sup>®</sup> Excel<sup>®</sup> (ou logiciel comparable).
- 1. Démarrez l'ordinateur et placez le CD-Rom dans le lecteur de CD-Rom. S'il ne démarre pas automatiquement, ouvrez les fichiers du CD-ROM puis double-cliquez sur l'icône « Setup.exe ».
- 2. Si la boîte de dialogue Contrôle de compte utilisateur apparaît, cliquez sur Continuer
- 3. Cliquez sur Installation standard. ① Installation Standard VM-100, Pilote d'imprimante et manuels (PDF) ② Installation personnalisée VM-100, Pilote d'imprimante ou
  - manuels (PDF) ③ Afficher les manuels Le Guide de l'utilisateur (PDF) et le
  - Guide de référence rapide seront affichés. ④ Téléchargement d'Adobe Reader
  - Affiche un lien vers la page de téléchargement d'Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup>



- 4. Lisez le contrat de licence et cliquez sur [Oui] si vous êtes d'accord avec les termes et les conditions.
- 5. Suivez les instructions apparaissant à l'écran.



Life Data Scopics Help

Welcome

56 62000 v 11 v 66 v Mar 2000 v 9 92000 v Contenno v

LBI Group

rint date : 05/04/201 10-1

Jane Smith

NO.017

Jane Sm th

ENTER

http://solutions.brother.com/

6. Sélectionnez le modèle souhaité, puis cliquez sur [OK].

#### 1. Cliquez sur Démarrer > Tous les programmes (Programmes) > Selectonnics () QL-1060N QL-500 QL-550 QL-550 QL-560 QL-570 QL-590N QL-650TD Brother Visitor Badge & Management > VM-100 pour démarrer VM-100. OK Annuler 7. Le programme d'installation vous proposera de remplir le formulaire en ligne d'enregistrement. Faites votre choix et cliquez sur [Suivant]. Si vous choisissez « Oui, afficher la page », vous passerez au formulaire en ligne d'enregistrement avant de terminer l'installation (recommandé). Si Dui, afficher la page. Non, ne pas fafficher. vous choisissez « Non, ne pas afficher la page », l'installation se poursuivra. ent Suivant > Une fois que vous avez terminé la procédure d'enregistrement, fermez votre navigateur web pour revenir à l'installation.

8. Cliquez sur [Terminer]

#### Lors du premier démarrage du logiciel VM-100, l'utilisateur doit être connecté à l'ordinateur en tant qu'administrateur. 2. Procédez comme indiqué dans le Guide de l'utilisateur pour configurer les paramètres initiaux.

Vous trouverez ce Guide de l'utilisateur au format PDF en cliquant sur
Brother V Isitor Badge & Management > Guide de l'utilisateur.

Pour la mise à jour du logiciel VM-100 ou pour accéder au support. vous aurez besoin de votre ID de produit. À défaut de fourniture de l'ID de produit, vous ne pourrez pas accéder au support.

L'ID de produit est disponible en cliquant sur [Aide]-[À propos...] dans la barre de menus Le menu [Aide] est illustré dans les écrans suivants. Mode administrateur - Fenêtre de journal des visiteurs - Fenêtre de liste d'infos sur l'hôte Mode de réception

Votre ID de produit :

Configuration initiale

Imprimé en Chine

Italiano

Français

# Guida di installazione del software VM-100

- Il pacchetto VM-100 comprende 2 rotoli DK-N55224 da 54mm. Per usare questo supporto, è necessario aggiornare il driver e il firmware della stampante. Per fare ciò, installare il driver della stampante sul CD-ROM in dotazione, il software VM-100 e il driver della stampante vengono installati al Punto 4 dell'installazione standard. Se la stampante è collegata con un cavo USB, è possibile aggiornare il firmware in questo passaggio.
  - · Se si utilizza la QL-580N/1060N tramite una rete, la stampante QL deve essere aggiornata usando lo strumento di aggiornamento del firmware disponibile presso il Brother Solutions Center. http://solutions.brother.com/

## ••• Contenuto della confezione del software VM-100

Verificare che la confezione contenga i seguenti articoli prima di utilizzare il software. Se qualsiasi articolo è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore Brother.

(SO). L'esempio seguente utilizza Windows Vista<sup>®</sup>. La procedura di installazione è soggetta a modifiche senza preavviso.
Per utilizzare il software VM-100 su computer multipli all'interno della Ø

●●● Installazione del software VM-100

- stessa area aziendale, installare il software su ogni computer e selezionare una nuova posizione del file del database. E' possibile esportare ciascun registro visitatori nei file di formato CSV da incorporare usando Microsoft<sup>®</sup> Excel<sup>®</sup> (o software simile).
- 1. Avviare il computer e posizionare il CD-ROM nell'unità CD-ROM. Se il programma non viene avviato automaticamente, aprire i file contenuti nel CD-ROM e fare doppio clic su "Setup.exe".

La procedura per l'installazione varia a seconda del sistema operativo del computer

- Se compare la finestra di dialogo [Controllo account utente], fare clic su 2.
- 6. Selezionare il modello scelto e cliccare su [OK].

7. La procedura di installazione chiederà se si desidera

Effettuare la propria scelta e fare clic su

Se si seleziona "Sì, visualizza la pagina", si

andrà sulla pagina di registrazione utente online

[Avanti].

completare la pagina di registrazione utente online.

OL-1050 DI-1050N QL-500 QL-550 QL-560 QL-570 QL-590N QL-650TC OK Annula

<u>Si, visualizza la pagina</u>
 <u>No, non visualizzare la pag</u>

effettuato l'accesso al proprio computer con privilegi di Amministratore per eseguire questa funzione. 2. Seguire le procedure descritte nella Guida dell'utente per configurare le impostazioni iniziali.

Quando il software VM-100 viene avviato per la prima volta, l'Utente deve aver

[Brother Visitor Badge & Management] - [VM-100] per avviare il VM-100.

Questa Guida dell'utente è disponibile anche in formato PDF facendo clic su [Start] - [Tutti i programmi (Programmi)] -[Brother Visitor Badge & Management] - [Guida dell'utente].



Rotollo DK (×2)

#### Guida di installazione del software



Due rotoli di DK-N55224 contenenti nastro non adesivo 54 mm x 30,48 m.

#### Δmbiente operativo

Requisiti	Specifiche tecniche		
so*1	Windows <sup>®</sup> XP SP2 o successivo/Windows Vista <sup>®</sup> /		
50 '	Windows <sup>®</sup> 7		
Internet Explorer	Internet Explorer 6.0 o successivo		
Interfaccia	Porta USB (USB Spec. protocollo 1.1 o 2.0)		
Spazio sul disco rigido	Più di 70 MB <sup>*2</sup>		
Altri	Unità CD-ROM		

\*1 Il computer deve avere i requisiti Microsoft<sup>®</sup> per il sistema operativo insatallato. \*2 Spazio disponibile necessario durante l'installazione del software con tutte le opzioni.

ΝΟΤΑ
E' NECESSARIO, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA'
UTILIZZARE IL SOFTWARE CONFORMEMENTE ALLE
NORMATIVE IN VIGORE COMPRESE MA NON LIMITATE ALLE
NORMATIVE SUI DATI PERSONALI.

[Continua].







4. Leggere il contratto di licenza e fare clic su [Sì] se si accettano i termini e le condizioni.

5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

	si seleziona "No, non visualizzare la pagina", si proseguirà con l'installazione.			
		Una volta completato il processo di registrazio per tornare all'installazione.	one, chiudere il browser web	
8.	Fare	e clic su <b>[Fine]</b> .		
	Ø	Riavviare il computer quando viene richiesto.		
9. Fare clic su [Esci] per terminare l'installazione.		e.		
10	. Spe			

Per aggiornare il software VM-100 o ricevere assistenza, è necessario il codice ID Prodotto. Se il codice ID Prodotto non viene fornito, potrebbe non essere possibile ricevere assistenza.
L' ID Prodotto si trova nella finestra visualizzata facendo clic su [Guida]-[Informazioni] nella barra del menu. Il menu [Guida] viene visualizzato nelle seguenti schermate. Modalità amministratore - Finestra archivio visitatori - Finestra elenco informazioni ospiti Modalità reception

Codice ID prodotto:

••• Configurazione iniziale

1. Fare clic su [Start] - [Tutti i programmi (Programmi)] -

Stampato in Cina